

Návod k použití, bezpečnostní pokyny a podmínky použití CZ.

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Jata. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte celý návod k použití a pečlivě jej uschovejte. Jata ani importér firma nenesou žádnou odpovědnost při používání výrobku v rozporu s návodem.

Bezpečnostní pokyny:

Při rozbalování ihned znehodnotte plastové sáčky v kterých je výrobek zabalen. Výrobky Jata jsou určeny pouze pro nekomerční použití v domácnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte pokud není v bezvadném stavu a je poškozený. Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Je-li přístroj určen pro napájení z elektrické rozvodné sítě používejte pouze napětí pro provoz uvedené na štítku přístroje. Připojte ho pouze k uzemněné zásuvce nebo prodlužovacímu kabelu s uzemněním. Nedoporučujeme používat zásuvky s více vstupy. Přístroje zásadně nepoužívejte máte-li vlhké nebo mokré ruce nebo jste bosí. Veškeré části přístroje, které zabezpečují jeho provoz musí být sestaveny a používány v souladu s návodem, tak, aby během provozu nedošlo k jejich rozpojení jsou-li opatřeny krytem, pak i nim. Přístroj ani jeho součásti nikdy nepokládejte na horký nebo mokrý podklad, neponořujte do vody pokud není v návodu uvedeno jinak, při odpojování z rozvodné sítě nikdy netahejte za přívodní kabel, nenechávejte viset přívodní kabel přes okraje dolů, aby nedošlo k pádu přístroje. Nikdy se nedotýkejte částí přístroje u kterých je zřejmé, že jsou během provozu a po použití horké nebo jejich emisemi vznikajícími při provozu přístroje. Přístroj chraňte před teplotními extrémami. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hráli. Žádný přístroj Jata nepožívejte pokud se koupete nebo sprchujete. Přístroj nesmí používat osoby (děti) jejichž fyzické, smyslové nebo duševní rozpoznávací schopnosti jsou nedostatečné, aby uměli přístroj správně a bezpečně používat nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí bez dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je takováto osoba předem nepoučila jak se přístroj používá. Nikdy nemanipulujte nebo neotvírejte přístroj v průběhu provozu pokud k tomu není určen. Přístroj nepoužívejte je-li poškozena zásuvka nebo přívodní kabel. Do přístroje nikdy neodborně nezasahujte! S veškerými opravami přístroje se vždy obraťte na odborný servis.

 Nedotýkejte se přístroje v místech, kde je tato značka. Pozor horké!

V531, V140, 532, 533, Jedno, dvojitý, trojitý, trojplotýnka.

Popis: 1. Plotna; 2. Termostat; 3. Kontrolka provozu.



V140



Technická specifikace je uvedena v originálním návodu.

Použití:

Přístroje slouží pouze k domácímu použití. Přístroj položte na rovnou a pevnou plochu, nezakrývejte ho ani na něj nestavte nic z hořlavých látek. Teplota, kterou plotny v maximu dosahují 500°C. Proto se vyvarujte přímého styku s nimi.

Přívodní kabel zasuněte do zásuvky síťového napájení.

Regulaci teploty provádějte jen pomocí otočného termostatu v přední části přístroje. Světelná kontrolka na čele přístroje vám bude indikovat, že přístroj pracuje. Pro přenos tepla z přístroje na ohřívané materiály, vždy používejte nádoby k tomu výhradně určené. Nikdy nenechte přístroj v chodu naprázdno, došlo by k jeho nevratnému poškození případně i požár. Nikdy na přístroji neohřívejte materiály, které se mohou snadno vznítili, ani prostřednictvím nádobí.

Čištění a údržba:

Přístroj odpojte z napájení-zásuvky, Vyčkejte úplného vychladnutí přístroje. Přístroj můžete omýt vlhkou houbou nebo hadříkem s mydlovou vodou, následně vlhčenými vodou bez saponátů. Poté je dokonale vysušte. Nikdy přístroj neponořujte do vody, nepoužívejte na čištění abrazivní prostředky nebo mechanické pomůcky, které by povrch přístroje mohli nevratně poškodit.

Specifikaci jednotlivých přístrojů naleznete v originálním návodu.



———— Pokud přístroj nebo baterie v něm přestanete používat postarejte se o ekologickou likvidaci. Zajistíte tak recyklaci a zdravé životní prostředí.

SK.

Děkujeme, že ste si zakúpili výrobok značky JATA. Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a starostlivo ho uschovajte. JATA ani importér firma nenesie žiadnu zodpovednosť pri používaní výrobku v rozpore s návodom.

Bezpečnostné pokyny:

Pri rozbalovaní ihneď znehodnotte plastové sáčky v ktorých je výrobok zabalený. Výrobky JATA sú určené len na nekomerčné použitie v domácnosti. Prístroj nikdy nepoužívajte ak nie je v bezchybnom stave a je poškodený. Prístroj používajte iba na účely pre ktoré je určený. Keď je prístroj určený pre napájanie z elektrickej rozvodnej siete používajte iba napätie pre prevádzku uvedené na štítku prístroja. Pripájajte ho iba k uzemnenej zásuvke alebo predlžovaciemu káblu s uzemnením. Neodporúčame používať zásuvky s viacerými vstupmi. Prístroje zásadne nepoužívajte ak máte vlhké alebo mokré ruky alebo ste bosí. Všetky časti prístroja, ktoré zabezpečujú jeho prevádzku musia byť zostavené a používané v súlade s návodom, tak, aby počas prevádzky nedošlo k ich rozpojeniu ak sú opatrené krytom, potom aj nim. Prístroj ani jeho súčasti nikdy nepokladajte na horúci alebo mokrý podklad, neponaťte do vody pokiaľ nie je v návode uvedené inak, pri odpájaní z rozvodnej siete nikdy netahajte za prívodný kábel, nenechávajte visieť prívodný kábel cez okraje dole, aby nedošlo k pádu prístroja. Nikdy sa nedotýkajte častí prístroja pri ktorých je zrejme, že sú počas prevádzky a po použití horúce alebo ich emisiami vznikajúcimi pri prevádzke prístroja. Prístroj chráňte pred teplotnými extrémami. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hráli. Žiadny prístroj JATA nepožívajte ak sa kúpete alebo sprchujete. Prístroj nesmú používať osoby (deti) ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné rozpoznávacie schopnosti sú nedostatočné, aby vedeli prístroj správne a bezpečne používať alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí bez dohľadu osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak je takáto osoba vopred poučú ako sa prístroj používa. Nikdy nemanipulujte alebo neotvárajte prístroj v priebehu prevádzky pokiaľ k tomu nie je určený. Prístroj nepoužívajte, ak je poškodená zásuvka alebo prívodný kábel. Do prístroja nikdy

Návod k použití, bezpečnostní pokyny a podmínky použití CZ.

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Jata. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte celý návod k použití a pečlivě jej uschovejte. Jata ani importér firma nenesou žádnou odpovědnost při používání výrobku v rozporu s návodem.

Bezpečnostní pokyny:

Při rozbalování ihned znehodnotte plastové sáčky v kterých je výrobek zabalen. Výrobky Jata jsou určeny pouze pro nekomerční použití v domácnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte pokud není v bezvadném stavu a je poškozený. Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Je-li přístroj určen pro napájení z elektrické rozvodné sítě používejte pouze napětí pro provoz uvedené na štítku přístroje. Připojte ho pouze k uzemněné zásuvce nebo prodlužovacímu kabelu s uzemněním. Nedoporučujeme používat zásuvky s více vstupy. Přístroje zásadně nepoužívejte máte-li vlhké nebo mokré ruce nebo jste bosí. Veškeré části přístroje, které zabezpečují jeho provoz musí být sestaveny a používány v souladu s návodem, tak, aby během provozu nedošlo k jejich rozpojení jsou-li opatřeny krytem, pak i nim. Přístroj ani jeho součásti nikdy nepokládejte na horký nebo mokrý podklad, neponořujte do vody pokud není v návodu uvedeno jinak, při odpojování z rozvodné sítě nikdy netahejte za přívodní kabel, nenechávejte viset přívodní kabel přes okraje dolů, aby nedošlo k pádu přístroje. Nikdy se nedotýkejte částí přístroje u kterých je zřejmé, že jsou během provozu a po použití horké nebo jejich emisemi vznikajícími při provozu přístroje. Přístroj chraňte před teplotními extrémami. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hráli. Žádný přístroj Jata nepožívejte pokud se koupete nebo sprchujete. Přístroj nesmí používat osoby (děti) jejichž fyzické, smyslové nebo duševní rozpoznávací schopnosti jsou nedostatečné, aby uměli přístroj správně a bezpečně používat nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí bez dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je takováto osoba předem nepoučila jak se přístroj používá. Nikdy nemanipulujte nebo neotvírejte přístroj v průběhu provozu pokud k tomu není určen. Přístroj nepoužívejte je-li poškozena zásuvka nebo přívodní kabel. Do přístroje nikdy neodborně nezasahujte! S veškerými opravami přístroje se vždy obraťte na odborný servis.

 Nedotýkejte se přístroje v místech, kde je tato značka. Pozor horké!

V531, V140, 532, 533, Jedno, dvojitý, trojitý, trojplotýnka.

Popis: 1. Plotna; 2. Termostat; 3. Kontrolka provozu.



V140



Technická specifikace je uvedena v originálním návodu.

Použití:

Přístroje slouží pouze k domácímu použití. Přístroj položte na rovnou a pevnou plochu, nezakrývejte ho ani na něj nestavte nic z hořlavých látek. Teplota, kterou plotny v maximu dosahují 500°C. Proto se vyvarujte přímého styku s nimi.

Přívodní kabel zasuněte do zásuvky síťového napájení.

Regulaci teploty provádějte jen pomocí otočného termostatu v přední části přístroje. Světelná kontrolka na čele přístroje vám bude indikovat, že přístroj pracuje. Pro přenos tepla z přístroje na ohřívané materiály, vždy používejte nádoby k tomu výhradně určené. Nikdy nenechte přístroj v chodu naprázdno, došlo by k jeho nevratnému poškození případně i požár. Nikdy na přístroji neohřívejte materiály, které se mohou snadno vznítili, ani prostřednictvím nádobí.

Čištění a údržba:

Přístroj odpojte z napájení-zásuvky, Vyčkejte úplného vychladnutí přístroje. Přístroj můžete omýt vlhkou houbou nebo hadříkem s mydlovou vodou, následně vlhčenými vodou bez saponátů. Poté je dokonale vysušte. Nikdy přístroj neponořujte do vody, nepoužívejte na čištění abrazivní prostředky nebo mechanické pomůcky, které by povrch přístroje mohli nevratně poškodit.

Specifikaci jednotlivých přístrojů naleznete v originálním návodu.



———— Pokud přístroj nebo baterie v něm přestanete používat postarejte se o ekologickou likvidaci. Zajistíte tak recyklaci a zdravé životní prostředí.

SK.

Děkujeme, že ste si zakúpili výrobok značky JATA. Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a starostlivo ho uschovajte. JATA ani importér firma nenesie žiadnu zodpovednosť pri používaní výrobku v rozpore s návodom.

Bezpečnostné pokyny:

Pri rozbalovaní ihneď znehodnotte plastové sáčky v ktorých je výrobok zabalený. Výrobky JATA sú určené len na nekomerčné použitie v domácnosti. Prístroj nikdy nepoužívajte ak nie je v bezchybnom stave a je poškodený. Prístroj používajte iba na účely pre ktoré je určený. Keď je prístroj určený pre napájanie z elektrickej rozvodnej siete používajte iba napätie pre prevádzku uvedené na štítku prístroja. Pripájajte ho iba k uzemnenej zásuvke alebo predlžovaciemu káblu s uzemnením. Neodporúčame používať zásuvky s viacerými vstupmi. Prístroje zásadne nepoužívajte ak máte vlhké alebo mokré ruky alebo ste bosí. Všetky časti prístroja, ktoré zabezpečujú jeho prevádzku musia byť zostavené a používané v súlade s návodom, tak, aby počas prevádzky nedošlo k ich rozpojeniu ak sú opatrené krytom, potom aj nim. Prístroj ani jeho súčasti nikdy nepokladajte na horúci alebo mokrý podklad, neponaťte do vody pokiaľ nie je v návode uvedené inak, pri odpájaní z rozvodnej siete nikdy netahajte za prívodný kábel, nenechávajte visieť prívodný kábel cez okraje dole, aby nedošlo k pádu prístroja. Nikdy sa nedotýkajte častí prístroja pri ktorých je zrejme, že sú počas prevádzky a po použití horúce alebo ich emisiami vznikajúcimi pri prevádzke prístroja. Prístroj chráňte pred teplotnými extrémami. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hráli. Žiadny prístroj JATA nepožívajte ak sa kúpete alebo sprchujete. Prístroj nesmú používať osoby (deti) ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné rozpoznávacie schopnosti sú nedostatočné, aby vedeli prístroj správne a bezpečne používať alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí bez dohľadu osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak je takáto osoba vopred poučú ako sa prístroj používa. Nikdy nemanipulujte alebo neotvárajte prístroj v priebehu prevádzky pokiaľ k tomu nie je určený. Prístroj nepoužívajte, ak je poškodená zásuvka alebo prívodný kábel. Do prístroja nikdy

neodborne nezasahujte ! So všetkými opravami prístroja sa vždy obracajte na odborný servis .



Nedotýkajte sa prístroja v miestach, kde je táto značka. Pozor horúce!

V531 , 532 , 533 Jedno, dvojplatička , trojplotýnka .

Popis: 1. Platňa ; 2. Termostat ; 3. Kontrolka prevádzky .

Použitie :

Prístroja slúži iba na domáce použitie . Prístroj položte na rovnú a pevnú plochu , nezakrývajte ho ani naň nekladte nič z horľavých látok . Teplota , ktorú platne v maxime dosahujú 500 ° C. Preto sa vyvarujte priameho kontaktu s nimi .

Prívodný kábel zasuňte do zásuvky sieťového napájania .

Reguláciu teploty vykonávajte len pomocou otočného termostatu v prednej časti prístroja . Svetelná kontrolka na čele prístroja vám bude indikovať , že prístroj pracuje . Pre prenos tepla z prístroja na ohrievanej materiály , vždy používajte riad k tomu výhradne určené . Nikdy nenechajte prístroj v chode naprázdno , došlo by k jeho nevratnému poškodeniu prípadne i požiaru . Nikdy na prístroj neohrievajte materiály , ktoré sa môžu ľahko vznietiť , ani prostredníctvom riadu .

Čistenie a údržba :

Prístroj odpojte z napájania - zásuvky , Vyčkejte úplného vychladnutia prístroja . Prístroj môžete umyť vlhkou hubkou alebo handričkou s mydlou vodou , následne vlhčenými vodou bez saponátu . Potom je dokonale vysušte . Nikdy prístroj neponárajte do vody , nepoužívajte na čistenie abrazívne prostriedky alebo mechanické pomôcky , ktoré by povrch prístroja mohli nenávratne poškodiť . Špecifikáciu jednotlivých prístrojov nájdete v originálnom návode .



_____ Ak prístroj alebo batéria v ňom prestanete používať postarajte sa o ekologickú likvidáciu . Zaisťte tak recykláciu a zdravé životné prostredie .



od 1943



20 dní + 3 roky záruka



od 1943

ZÁRUČNÍ LIST

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Tata a přinášíme Vám nadstandardní záruční podmínky pro výrobky Tata, které jsou na obalech výrobků opatřeny tímto logem.

Tata je španělská firma s vlastní výrobou orientovaná na zákazníka. Díky dlouhodobým zkušenostem s důrazem na kvalitu výrobku a popřední servis poskytuje prodlouženou záruku od roku 2007.

+ 20 dní zvláštní záruky

Vám umožní z pohodlí svého domova v prvních 20 dnech od zakoupení výrobků Tata řešit případné nesrovnalosti nebo poruchy použitím zvoňování na bezplatnou linku 800 888 977 a my Vám pomůžeme. Tato linka funguje v pracovní dny Po-Pá 09:00 - 15:00.

Proto, abyste těchto +20 dní mohli využít, je potřebné, aby se jednalo o výrobek na který se tato záruka vztahuje (od snadno paměte z obalu výrobku kde je logo 20+3) mít doklad o koupi a řádně vyplněný tento záruční list. Na uvedeném telefonním čísle se Vám bude věnovat proškolený specialista, který Vám případné problémy pomůže odstranit. V případě, že bude výrobek i raději nefunkční, zajistí, abyste do 48 hodin v rámci ČR obdrželi výrobek nový a bezvadný, výměnou za nefunkční. Firma Elberry, která značku Tata v ČR zastupuje si vyhrazuje právo Vám dodat výrobek obdobný se stejnými vlastnostmi, jestliže se sešný výrobek již do ČR nedováží. Výrobek není možné měnit pouze pro jeho vlastnosti, které byli kupujícím známy v době nákupu.

+ 2 roky standardní evropské záruky.

+ 1 rok je opět nadstandardní záruka poskytovaná značkou Tata a to na bezplatný servis výrobků Tata.

Tyto záruky lze uplatnit pouze při dodržování pokynů pro provoz výrobků Tata uvedených v návodu k příslušnému výrobku a pokud výrobek nebyl provozován v rozporu s návodem.

Záruka tak jak je definována Občanským zákoníkem se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční doby stanovenou firmou Tata a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklou závadu je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

Záruka bude vyřačena zejména pokud je výrobek používán k jinému než výrobem určenému účelu, k profesionálním nebo komerčním účelům, je-li poškozen extrémními provozními podmínkami, nepozorností, mechanickým poškozením a to i během přepravy, neoprávněným zásahem do výrobku, opožděním vzniklých nestandardních používáním a neodporovaním pravidelné údržby nebo poškozen překročením doby limitního zatížení výrobku. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení částí výrobku provozem (tření, filtry, náhradní sáčky, baterie, potahy, obaly, šárovky apod.)

podpis prodávajícího

www.jata.cz

neodborne nezasahujte ! So všetkými opravami prístroja sa vždy obracajte na odborný servis .



Nedotýkajte sa prístroja v miestach, kde je táto značka. Pozor horúce!

V531 , 532 , 533 Jedno, dvojplatička , trojplotýnka .

Popis: 1. Platňa ; 2. Termostat ; 3. Kontrolka prevádzky .

Použitie :

Prístroja slúži iba na domáce použitie . Prístroj položte na rovnú a pevnú plochu , nezakrývajte ho ani naň nekladte nič z horľavých látok . Teplota , ktorú platne v maxime dosahujú 500 ° C. Preto sa vyvarujte priameho kontaktu s nimi .

Prívodný kábel zasuňte do zásuvky sieťového napájania .

Reguláciu teploty vykonávajte len pomocou otočného termostatu v prednej časti prístroja . Svetelná kontrolka na čele prístroja vám bude indikovať , že prístroj pracuje . Pre prenos tepla z prístroja na ohrievanej materiály , vždy používajte riad k tomu výhradne určené . Nikdy nenechajte prístroj v chode naprázdno , došlo by k jeho nevratnému poškodeniu prípadne i požiaru . Nikdy na prístroj neohrievajte materiály , ktoré sa môžu ľahko vznietiť , ani prostredníctvom riadu .

Čistenie a údržba :

Prístroj odpojte z napájania - zásuvky , Vyčkejte úplného vychladnutia prístroja . Prístroj môžete umyť vlhkou hubkou alebo handričkou s mydlou vodou , následne vlhčenými vodou bez saponátu . Potom je dokonale vysušte . Nikdy prístroj neponárajte do vody , nepoužívajte na čistenie abrazívne prostriedky alebo mechanické pomôcky , ktoré by povrch prístroja mohli nenávratne poškodiť . Špecifikáciu jednotlivých prístrojov nájdete v originálnom návode .



_____ Ak prístroj alebo batéria v ňom prestanete používať postarajte sa o ekologickú likvidáciu . Zaisťte tak recykláciu a zdravé životné prostredie .



od 1943



20 dní + 3 roky záruka



od 1943

ZÁRUČNÍ LIST

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky Tata a přinášíme Vám nadstandardní záruční podmínky pro výrobky Tata, které jsou na obalech výrobků opatřeny tímto logem.

Tata je španělská firma s vlastní výrobou orientovaná na zákazníka. Díky dlouhodobým zkušenostem s důrazem na kvalitu výrobku a popřední servis poskytuje prodlouženou záruku od roku 2007.

+ 20 dní zvláštní záruky

Vám umožní z pohodlí svého domova v prvních 20 dnech od zakoupení výrobků Tata řešit případné nesrovnalosti nebo poruchy použitím zvoňování na bezplatnou linku 800 888 977 a my Vám pomůžeme. Tato linka funguje v pracovní dny Po-Pá 09:00 - 15:00.

Proto, abyste těchto +20 dní mohli využít, je potřebné, aby se jednalo o výrobek na který se tato záruka vztahuje (od snadno paměte z obalu výrobku kde je logo 20+3) mít doklad o koupi a řádně vyplněný tento záruční list. Na uvedeném telefonním čísle se Vám bude věnovat proškolený specialista, který Vám případné problémy pomůže odstranit. V případě, že bude výrobek i raději nefunkční, zajistí, abyste do 48 hodin v rámci ČR obdrželi výrobek nový a bezvadný, výměnou za nefunkční. Firma Elberry, která značku Tata v ČR zastupuje si vyhrazuje právo Vám dodat výrobek obdobný se stejnými vlastnostmi, jestliže se sešný výrobek již do ČR nedováží. Výrobek není možné měnit pouze pro jeho vlastnosti, které byli kupujícím známy v době nákupu.

+ 2 roky standardní evropské záruky.

+ 1 rok je opět nadstandardní záruka poskytovaná značkou Tata a to na bezplatný servis výrobků Tata.

Tyto záruky lze uplatnit pouze při dodržování pokynů pro provoz výrobků Tata uvedených v návodu k příslušnému výrobku a pokud výrobek nebyl provozován v rozporu s návodem.

Záruka tak jak je definována Občanským zákoníkem se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční doby stanovenou firmou Tata a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklou závadu je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

Záruka bude vyřačena zejména pokud je výrobek používán k jinému než výrobem určenému účelu, k profesionálním nebo komerčním účelům, je-li poškozen extrémními provozními podmínkami, nepozorností, mechanickým poškozením a to i během přepravy, neoprávněným zásahem do výrobku, opožděním vzniklých nestandardních používáním a neodporovaním pravidelné údržby nebo poškozen překročením doby limitního zatížení výrobku. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení částí výrobku provozem (tření, filtry, náhradní sáčky, baterie, potahy, obaly, šárovky apod.)

podpis prodávajícího

www.jata.cz